



دولة الكويت

CENTRAL STATISTICS BUREAU

الإدارة المركزية للإحصاء

التقديرات المعدلة والأولية

لحسابات القومية

خلال السنوات من 2010 إلى 2013

**REVISED & PROVISIONAL ESTIMATES
NATIONAL ACCOUNTS**

DURING THE YEARS FROM 2010 TO 2013

STATE OF KUWAIT

- نصت المادة الأولى من القانون رقم (27) لسنة 1963 علي أن " تنشأ إدارة للتعداد والإحصاء تسمى الإدارة المركزية للإحصاء وتلحق بمجلس التخطيط وتكون الإدارة هي المرجع الإحصائي الوحيد في الدولة " .
(وأصبحت الإدارة تابعة لوزارة التخطيط بمقتضى المرسوم الأميري الصادر في 6 سبتمبر 1976) وفي 4 يونيو 2008 صدر المرسوم الأميري رقم 134 في شأن إشراف وزير الدولة لشئون التنمية على الإدارة المركزية للإحصاء .
 - ومما جاء في المادة رقم (3) من القانون المشار إليه " تقوم الإدارة المركزية للإحصاء بما يلي :-
 - الأشراف على أعمال الإحصاءات التي تقوم بها الأقسام المختصة بذلك في كافة الوزارات والإدارات والمؤسسات والشركات التي تساهم الحكومة فيها، والتنسيق بين أعمالها.
 - توحيد المعلومات الإحصائية وتنسيقها وتحليلها والعمل بواسطة أجهزة الأعلام المختلفة علي نشر وإذاعة البيانات والدراسات الإحصائية بما يحقق أهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية بحيث لا يتناول النشر أية بيانات فردية خاصة .
 - وقد نصت المادة رقم (4) من القانون على أن " تتعاون الوزارات والإدارات الحكومية والمؤسسات العامة مع الإدارة المركزية للإحصاء في إتمام الإحصاء والتعداد على أكمل وجه وتمدها بجميع البيانات التي تطلبها وتتبع تعليماتها من الناحية الفنية " .
 - ومما جاء في المادة رقم (6) " على الأفراد والشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة وأصحاب المحال العامة والحرفية والمهنية والتجارية والصناعية أن يقدموا جميع البيانات اللازمة للإحصاء أو التعداد في المواعيد المحددة لذلك إلي الإدارة المركزية للإحصاء أو مندوبيها الذين تعينهم لهذه المهمة " .
 - كما كفل القانون في مادته رقم (7) سرية البيانات حيث نصت المادة بأن " تكون جميع البيانات الفردية التي تتعلق بالإحصاء أو التعداد سرية ولا يجوز نشرها ويحظر اطلاع الغير عليها أو تبليغه بها سواء كان فرداً أو هيئة عامة أو خاصة إلا بموافقة صاحب الشأن بها ولا يجوز استخدامها لغير الأغراض الإحصائية " .
-
-
- وتطبيقاً لمبدأ وحدة المرجع الإحصائي الذي أورده قانون الإحصاء في مادته الأولى فقد أُلزم قرار مجلس الوزراء رقم (23) لسنة 1984 جميع الهيئات الحكومية وغير الحكومية بالحصول على موافقة مسبقة من الإدارة المركزية للإحصاء قبل جمع أية بيانات إحصائية من الغير أو إجراء بحوث أو استطلاعات رأي ميدانية تتطلب جمع بيانات من مصادر لا تتبعها ولا تربط فيما بينها أية علاقة إدارية .

Dear reader

- The first article of the law number (27) of 1963 stated “There shall be established an Office for Census and Statistics called The Central Statistical Bureau to be annexed to the planning Board . This Office is to be the sole official statistical reference in The State of Kuwait “ .

(The Office became part of the Ministry of planning according to the Amiri Decree issued in 6th September 1976) ,On 4th June 2008 the Amiri decree No.134 was issued concerning the supervision of the Minister of State for Development Affairs on the Central Statistics Bureau(CSB).

- According to what is stated in article (3) of the referred law : “ The Central Statistical Office conduct the following :

- Supervision of the statistical work that the specialized departments conduct in all the ministries departments institutions and companies that the government has a share in it and coordinating its work .
- Unitizing the statistical information , organizing , analyzing it and work using the different media devices , to disseminate and forecast information and statistical studies to attain the economic and social development goals where the disseminated information doesn't bring up any individual information . “

- Article (4) of the same law stated that “ Ministries and Governments Departments and public Organizations shall co-operate with the Central Statistical Office in completing the statistics and Census in the best way and shall provide all the information which it requires and follow its technical instructions .

- And according to article No. (6) “The individuals, companies, private associations and institutions and owners of public, vocational, professional, commercial and industrial establishments must submit to the Central Statistical Office or its designated officials, all the information required for Statistics or Census in the dates specified for that job . The President of the Planning Board shall issue the resolutions necessary for that .

- The referred law assures in article (7) the confidentiality of the information . Where it states “ All individual information related to the Statistics or Census shall be confidential and shall not, without the consent of the person concerned, be published nor disclosed to a third party whether it is a person or a public or private organization. This information shall not be used, except for statistical purposes.

-

- Applying the principle of sole statistical reference which was stated in the law of statistics in its first article, the resolution of the ministers council number 23 of 1984 obliged all govern and non governmental institutions to get an approval before hand from the central statistical office before collecting any statistical data from any one, conduct researchers, or field opinion polls that requires colleting data from sources that is not part of it and there is no administer connection between them.

مقدمة

يعتمد التخطيط السليم للتنمية الاقتصادية والاجتماعية على مدي توافر البيانات والمعلومات الأساسية والدقيقة التي تكون عوناً للباحثين والمخططين ومتخذي القرار عند إعداد ومتابعة وتقييم ورسم سياسات الإنماء الاقتصادي والاجتماعي. لذلك ومن أجل ذلك تحرص الإدارة المركزية للإحصاء على إصدار العديد من الإحصاءات والدراسات التي تغطي مختلف قطاعات الاقتصاد القومي بدولة الكويت وكافة أوجه النشاط الاقتصادي من زراعة وصناعة وتشبيد وخدمات ... الخ .

ونظراً لأن الحسابات القومية توفر معلومات تشمل مختلف أنواع الأنشطة الاقتصادية ومختلف قطاعات الاقتصاد فإنها بذلك تساعد على رصد سلوك كثير من المتغيرات الاقتصادية والمجاميع الرئيسية مثل استهلاك الأسر المعيشية أو الاستهلاك الحكومي وتكوين رأس المال والصادرات والواردات والأجور والأرباح والضرائب والإقراض والاقتراض ... الخ .

وفي ضوء البيانات والمعلومات التي حصلت عليها الإدارة المركزية للإحصاء من مختلف المصادر الحكومية والخاصة تم تقدير المجاميع الرئيسية للحسابات القومية بالأسعار الجارية عن الفترة من 2010 - 2013 ومن أهم المجاميع الأساسية للحسابات القومية التي تشملها هذه النشرة ما يأتي :-

الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية ، الناتج القومي الإجمالي بالأسعار الجارية ، الدخل القومي بأسعار السوق ، الدخل القومي المتاح ، الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص والحكومي ، صافي الادخار القومي ، صافي التكوين الرأسمالي ، الفائض من الصفقات الخارجية ، نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي ، نصيب الفرد من الناتج القومي الإجمالي ونصيب الفرد من الدخل القومي ... الخ .

وتأمل الإدارة المركزية للإحصاء أن تكون قد قدمت في جداول هذه النشرة ما يساعد الجهات المعنية بالشئون المالية والاقتصادية والتخطيطية في إنجاز ما يسند إليهم من مهام تتعلق بإعداد ومتابعة وتقييم خطط الإنماء الاقتصادي والاجتماعي.

والله ولي التوفيق ،،

مدير الإدارة المركزية للإحصاء

يوليو 2014

الفهرس

مذكرات توضيحية

جداول المجاميع الرئيسية للحسابات القومية بالأسعار الجارية

	<u>رقم الجدول</u>
المجاميع الأساسية للحسابات القومية للفترة من 2010 إلى 2013 .	1 - 1
النتاج المحلي الإجمالي حسب نوع القطاع " نفطي وغير نفطي " للفترة من 2010 إلى 2013.	2 - 1
النتاج المحلي الإجمالي حسب نوع الإنفاق للفترة من 2010 إلى 2013.	3 - 1
النتاج المحلي الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي للفترة من 2010 إلى 2013.	4 - 1
التوزيع النسبي للنتاج المحلي الإجمالي حسب أقسام النشاط الاقتصادي للفترة من 2010 إلى 2013.	5 - 1
معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي حسب أقسام النشاط الاقتصادي للفترة من 2010 إلى 2013.	6 - 1

CONTENTS

ANALYTICAL NOTES

TABLES OF MAIN AGGREGATES OF NATIONAL ACCOUNTS AT CURRENT PRICES

Table No.

- 1.1 Main aggregates of national accounts 2010– 2013.
 - 1.2 Gross domestic product (GDP) by type of sector oil and non-oil, 2010–2013.
 - 1.3 GDP by type of expenditure 2010 – 2013.
 - 1.4 GDP by kind of economic activity 2010 – 2013.
 - 1.5 Percentage distribution of GDP by kind of economic activity (ISIC major divisions), 2010 – 2013.
 - 1.6 Average annual rates of growth of GDP by kind of economic activity (ISIC major divisions), 2010 – 2013.
-

PREFACE

Planning for socio-economic development depends on the availability of basic data and reliable information, which will help researchers, planners and decision-makers in the formulation, follow-up, evaluation, and design of socio-economic policies and plans.

For this, Central Statistical Office issues a great number of statistical studies covering the State of Kuwait's various economic sectors and activities engaged in agricultural, industrial, construction and services, etc..

Since national accounts provide information which cover different economic sectors and activities, it helps in registering the behavior of economic variables and basic aggregates such as household and government final consumption expenditure, capital formation, exports, imports, wages, profits, taxes, lending and borrowing, etc..

On the basis of data derived from various sources from both government and private sector, Central Statistical Office compiled estimates of national account aggregates at current market prices for the years 2010 – 2013. Among the main economic aggregates at current prices included are the following: Gross domestic product (GDP), National income, National disposable income, Private and government final consumption expenditure, net capital formation, net savings, surplus of the nation on current transactions, per capita gross domestic product, per capita gross national product and per capita national income, etc..

The Central Statistical Office hopes that the information presented in the Tables of this study will be useful to those interested in financial, economic and socio-economic development of the State of Kuwait.

Director
Central Statistical Office

Kuwait July 2014

مذكرات تحليلية للمجاميع الاقتصادية

الرئيسية والأنشطة الواردة بالنشرة

ANALYTICAL NOTES OF MAJOR GROUP

AND ACTIVITIES AS SHOWN IN

THIS BULLETIN

أبرز التطورات في إعداد الحسابات القومية

تسعى الإدارة المركزية للإحصاء إلى تطوير منظومة إحصاءات اقتصادية تقوم على أساس الالتزام بالمعايير والمفاهيم والتصانيف الدولية، وقد تم الأخذ بمبدأ التدرج في عملية تطوير المنظومة، وحيث أن الحسابات القومية تمثل ذروة العمل في الإحصاءات الاقتصادية فقد أولت الإدارة المركزية للإحصاء اهتماما خاصا لتطوير وبناء إحصاءات الحسابات القومية.

لذلك فقد اصدرت الإدارة المركزية للإحصاء، سلسلة البيانات المنقحة للحسابات القومية خلال الفترة 2010-2013، حيث تم إدخال العديد من التحسينات الجوهرية على أساليب ومنهجيات وطرق عرض بيانات الحسابات القومية بالأسعار الجارية، حيث يمكن تلخيص أبرز التطورات التي شهدتها إعداد الحسابات القومية كالتالي:-

في تغيير نسق عرض بيانات الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي في الجداول، بحيث لم يعد القطاع المؤسسي (كالحكومة أو المؤسسات غير الهادفة للربح مثلاً) يدخل كبنء مستقل في عرض البيانات، إنما يتم العرض على مستوى النشاط الاقتصادي بغض النظر عن القطاع الذي يمارس هذا النشاط. كما تم استخدام التصنيف الصناعي الموحد للأنشطة الاقتصادية، التفتيح الثالث في عرض البيانات حسب الأنشطة.

عرض الناتج المحلي بالأسعار الأساسية وأسعار السوق وذلك تماشياً مع توصيات نظام الحسابات القومية 1993/2008.

تم تطوير مناهج وأساليب العديد من الأنشطة والمعاملات الاقتصادية حيث يتميز الإصدار الراهن في إعادة تقدير بيانات الزراعة بالاستناد الى أحدث البيانات المتوفرة، بالإضافة الى إدخال تحسينات على المنهجية المتبعة في حساب الإنتاج الزراعي. كذلك تم تطوير منهجية حسابات العديد من الأنشطة والمعاملات مثل (المياه والكهرباء، الأنشطة العقارية، الدعم والضرائب، الخدمات المنزلية، --الخ).

رفع درجة التغطية لبيانات الناتج المحلي الإجمالي. بحيث أصبحت تشمل أنشطة جديدة مثل الأنشطة الإيجارية المحتسبة والمقدرة والدخل المتحقق للقطاع العائلي من الإيجارات الذي تدفعه القطاعات المؤسسية الأخرى --الخ. كذلك رفع درجة تغطية التكوين الرأسمالي بحيث تم تقدير التكوين الرأسمالي المتحقق للقطاع العائلي من الأبنية السكنية.

إعادة حساب الانفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية، حيث تم استخدام أحدث النتائج الصادرة عن مسح انفاق واستهلاك الأسرة 2013.

مذكرة تحليلية للمجاميع الاقتصادية

الرئيسية والأنشطة الواردة بالنشرة

أولاً : المجاميع الاقتصادية الرئيسية للحسابات القومية خلال السنوات 2010 - 2013 :

1. الناتج المحلي الإجمالي :

بلغت التقديرات الأولية للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية عام 2013 (49862.6) مليون دينار كويتي مقابل (48721.3) مليون دينار كويتي عام 2012 مسجلة بذلك ارتفاعاً قدره (2.3 %) عام 2013 وارتفاعاً قدره (14.6 %) بالنسبة لعام 2012 .

وقد ساهم القطاع النفطي في الناتج المحلي الإجمالي بـ (31297.7) مليون دينار كويتي عام 2013 مقابل (31764.8) مليون دينار كويتي عام 2012 مسجلاً بذلك إنخفاضاً قدره (1.5 %) عام 2013 نتيجة لإنخفاض كمية الانتاج وكذلك إنخفاض الأسعار في سوق النفط العالمي، بينما حقق القطاع غير النفطي متضمناً منتجات تكرير النفط الخام ما مقداره (24935.8) مليون دينار كويتي عام 2013 مقابل (22831.4) مليون دينار كويتي عام 2012 مسجلاً ارتفاعاً بلغ (9.2 %) خلال عام 2013 .

وبدراسة تقديرات الناتج المحلي الإجمالي المتولد في بقية أنشطة القطاع غير النفطي في عام 2013 يتضح حدوث زيادات في الأنشطة مقارنة بتقديرات عام 2012 .

**ANALYTICAL NOTES OF THE MAJOR GROUP AND ACTIVITIES AS
SHOWN IN THIS BULLETIN**

**FIRST : MAIN AGGREGATES OF NATIONAL ACCOUNTS AND
ECONOMIC ACTIVITIES DURING THE PERIOD 2010- 2012**

1. Gross Domestic Product (GDP):

Preliminary estimates on gross domestic product at current prices stood at 49,862.6 Million K.D. in 2013 against 48,721.3 Million K.D. in 2012, an increase of 2.3 in 2013, increase of 14.6 percent in 2012.

Contribution of oil sector in the total GDP stood at 31,297.7 Million K.D. in 2013 against 31,764.8 Million K.D. in 2012 , recorded an decrease of 1.5 percent in 2013 due to decrease the amount of production and decrease in oil prices in the international oil market. Non-oil sector including petroleum refining achieved 24,935.8 Million K.D. in 2013 against 22,831.4 Million K.D. in 2012, recorded an increase of 9.2 percent during 2013 .

From this analysis, GDP estimates for non-oil activities in 2012 showed an increase in 2013 compared to 2012.

2. نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي :

بلغ متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (12812) دينار كويتي في عام 2013 مقابل (12742) دينار كويتي عام 2012 مسجلاً ارتفاعاً قدره (0.5%) ، بينما حقق معدل نصيب الفرد عام 2012 ارتفاعاً بنسبة (8.8 %) حيث بلغ عام 2011 ما قيمته (11704) دينار كويتي .

3. نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي :

ارتفع متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي عام 2013 حيث بلغ (13698) دينار كويتي مقابل (13412) دينار كويتي عام 2012، كما سجل ارتفاعاً قدره (1025) دينار كويتي في عام 2012 مقارنة بمتوسط نصيب الفرد عام 2011.

4. نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح :

ارتفع متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح عام 2013 بنسبة (2.7%) إذ بلغ (12487) دينار كويتي مقابل (12152) دينار كويتي عام 2012... ويرجع الارتفاع الطفيف في متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي والدخل القومي المتاح إلي الإنخفاض في صافي عوامل الإنتاج من الخارج وإرتفاع صافي التحويلات الجارية من الخارج .

5. الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة :

ارتفع الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة العامة عام 2013 حيث ارتفع من (7378.7) مليون دينار كويتي عام 2012 إلي (8326.1) مليون دينار كويتي عام 2013 وهذا يمثل معدل ارتفاع قدره 12.8% .

2. Per Capita Gross Domestic Product (GDP):

Per capita GDP in 2013 stood at 12,812 K.D. against 12,742 K.D. in 2012 recording an increase of 0.5 percent. Per capita GDP in 2012 amounted to 12,742 K.D. recording an increase of 8.8 percent compared to 2011, which amounted to 11,704 K.D.

3. Per Capita Gross National Product (INP):

Per capita INP increased in 2013 to 13,698 K.D. from 13,412 K.D. in 2012. Per capita INP in 2012 registered an increase amounted to 2,025 K.D. compared to per capita of 2011.

4. Per Capita National Disposable Income (NDI):

Per capita NDI increased in 2013 by 2.7 percent. It is estimated to be 12,487 K.D. compared to 12,152 K.D. in 2012 due to the decrease in net factor income, increase in net current transfers from abroad.

5. Government Final Consumption Expenditure (GFCE):

In 2013 , GFCE increased by 18.8 percent, it is estimated to be 8,326.1 Million K.D. in 2013 compared to 7,378.7 Million K.D. in 2011.

6. الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص :

(ارتفع الإنفاق الاستهلاكي الخاص عام 2013 إلي (12060.5) مليون دينار كويتي مقابل
11497.4 (مليون دينار كويتي عام 2012 أي بنسبة (4.9 %) .

7. الإنفاق الاستهلاكي النهائي (العام والخاص) :

سجل الإنفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي والخاص عام 2013 مامقداره (20386.6) مليون دينار
كويتي مرتفعاً عن مستواه عام 2012 بنسبة (8 %) .

8. تكوين رأس المال الإجمالي :

يتضح من تحليل مختلف عناصر ومكونات الناتج المحلي الإجمالي حسب نوع الإنفاق أن تكوين رأس
المال الإجمالي أي تكوين رأس المال الثابت الإجمالي مضافاً إليه التغير في المخزون قد ارتفع في عام 2013
حيث بلغ (7031) مليون دينار كويتي بينما بلغ في عام 2012 (6238.2) مليون دينار كويتي .

9. الادخار :

يتمثل الادخار في الفرق بين الدخل القومي المتاح والإنفاق الاستهلاكي النهائي (حكومي و خاص) وقد
سجلت التقديرات إنخفاضاً في صافي الادخار عام 2013 حيث بلغ (24993.7) مليون دينار كويتي مقابل
(25649.4) مليون دينار كويتي عام 2012.

10. الصادرات من السلع والخدمات:

إنخفضت قيمة الصادرات من السلع والخدمات بمقدار (729) مليون دينار كويتي عام 2013 حيث
بلغت (35682.3) مليون دينار كويتي مقابل (36411.0) مليون دينار كويتي عام 2012 أي بنسبة
(2 %) وذلك نتيجة لانخفاض قيمة الصادرات النفطية من (31608.0) مليون دينار كويتي عام 2012 إلي
(30790.0) مليون دينار كويتي عام 2013.

6. Private Final Consumption Expenditure (PFCE):

PFCE increased to be 12,060.5 Million K.D. in 2013 compared to 11,497.4 Million K.D. in 2012 i.e. 4.9 percent.

7. Total Final Consumption Expenditure (Public and Private):

Total final consumption expenditure (public and private) registered an increase of 20,386.6 Million K.D. i.e. 8 percent, this from 2012 to 2013.

8. Gross Capital Formation (GCF):

Analyzing GCF by type of expenditure and its components, it is seen that gross capital formation including change in stocks increased in 2013, it is amounted to 7,031.0 Million K.D. compared to 6,238.2 Million K.D. in 2012.

9. Savings (NS):

Saving is estimated as the difference between national disposable income and total final expenditure. In 2013 NS amounted to 24,993.7 Million K.D. compared to 25,649.4 Million K.D. in 2012.

10. Exports of Goods and Services:

In 2013 value of exports of goods and services amounted to 35,682.3 Million K.D. against 36,411.0 in 2012, recorded an decrease of 729 Million K.D. in 2013, this was due to the decrease of value of oil exports from 31,608.0 Million K.D. in 2012 to 30,790.0 Million K.D. in 2013 .

11. الواردات من السلع والخدمات :

سجلت الواردات من السلع والخدمات ارتفاعاً قدره (433.3) مليون دينار كويتي عام 2013 حيث بلغت (13237.3) مليون دينار كويتي مقابل (12804) مليون دينار كويتي عام 2012.

12. الفائض من الصفقات الجارية :

سجلت تقديرات ميزان المدفوعات انخفاضاً في صافي دخول عوامل الإنتاج من العالم الخارجي عام 2013 بمقدار (104) مليون دينار كويتي عن عام 2012 ، ونتيجة لذلك انخفاض فائض الدولة من الصفقات الخارجية من (22344.4) مليون دينار كويتي عام 21 إلى (21182) مليون دينار كويتي عام 2013 أي بنسبة (5.2 %) .

ثانياً : تطور الناتج المحلي الإجمالي في الأنشطة الاقتصادية خلال السنوات 2010 – 2013 :

1. الزراعة والثروة الحيوانية :

سجلت التقديرات انخفاضاً كبيراً في القيمة المضافة الإجمالية المتولدة في نشاط الزراعة والثروة الحيوانية خلال السنتين 2012، 2013 فكانتا على التوالي (168.0) ، (165.9) مليون دينار كويتي وذلك بسبب انخفاض الانتاج ، كذلك الدعم .

2. صيد الأسماك :

ارتفعت القيمة المضافة الإجمالية المتولدة في نشاط صيد الأسماك حيث بلغت عام 2013 ما قيمته (9.8) مليون دينار كويتي مقابل (7.3) مليون دينار كويتي عام 2012 أي بنسبة (34%) .

11. Imports of Goods and Services:

Value of imports of goods and services increased to 433.3 Million K.D. in 2013 from 12,804.0 Million K.D. in 2012.

12. Surplus of the Nation on Current Account:

The balance of payments recorded a decrease in the net factor Income from a board in 2013 by 104.0 Million K.D for 2012. Surplus of the nation on current account decreased from 22,344.4 Million K.D. in 2012 to 21,182.0 Million K.D. in 2013, i.e. decrease of 5.2 percent.

B. Development of Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity

During the Period 2010 – 2013:

1. Agriculture and Livestock:

A big decreased for the years 2012 and 2013 which respect to gross value added generated from agriculture and livestock. They are estimated to be 168.0 Million K.D. and 165.9 Million K.D, due to lower production and farm subsidies.

2. Fishing:

Gross value added generated from fishing increased from 7.3 Million K.D. in 2012 to 9.8 Million K.D. in 2013 i.e. 34 percent.

3. استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة :

ارتفعت القيمة المضافة في قطاع استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي شاملا الخدمات ذات الصلة عام 2012 نتيجة لارتفاع الأسعار العالمية للنفط , ثم انخفضت في عام 2013 نتيجة لانخفاض في انتاج النفط . وبلغت القيمة المضافة في هذا القطاع (31848.9) ، (31384.9) مليون دينار كويتي خلال الأعوام 2012 ، 2013 على التوالي . وما يزال قطاع النفط يشكل المصدر الرئيسي للدخل في الاقتصاد الكويتي ، ويساهم بقدر كبير من الناتج المحلي الإجمالي تبلغ نسبته 65.2% ، 62.8% خلال الأعوام 2012 ، 2013 على التوالي .

4. الصناعات التحويلية :

ارتفع الناتج المحلي الإجمالي المحقق من الصناعات التحويلية من (2386.2) مليون دينار كويتي في عام 2011 إلي (2906.0) مليون دينار كويتي في عام 2012 بمعدل ارتفاع (21.8%) وارتفع في عام 2013 بمعدل (16.1%) حيث بلغ الناتج المحلي الإجمالي للصناعات التحويلية (3374.4) مليون دينار كويتي في عام 2013.

ومن أهم ما تبرزه تقديرات القطاع استمرار أهمية صناعة المنتجات النفطية في مجال الصناعات التحويلية ودورها المتميز حيث تساهم بحوالي (40.7%) من القيمة المضافة المتولدة في قطاع الصناعات التحويلية عام 2013 مقابل مساهمتها بحوالي (48.4%) من القيمة المحققة عام 2012 ، و يرجع هذا الانخفاض الى انخفاض الانتاج في عام 2013 .

5. الكهرباء والغاز والمياه :

حققت صناعة إنتاج الكهرباء والغاز قيمة مضافة خلال الأعوام 2011، 2012، 2013 حيث بلغت (474.4) ، (541.8) ، (589.7) مليون دينار كويتي علي التوالي . . . بينما سجلت صناعة إنتاج وتوزيع المياه في عام 2013 قيمة مضافة قدرها (345.4) مليون دينار كويتي مقابل قيمة مضافة (320.7) مليون دينار كويتي عام 2012.

3. Exploration of Crude Oil and Natural Gas and service activities incidental to oil and gas:

As a result of increase in oil price in the international market in 2012, and then decreased in 2013 due to lower oil production, oil GDP changed from 31,848.9 Million K.D. in 2012 to 31,384.9 Million K.D. in 2013. Oil sector is still the main source of income in Kuwaiti economy and contributed 65.2 percent and 62.8 percent in the years 2011, 2012 and 2013 respectively.

4. Manufacturing:

GDP of manufacturing sector increased from 2,386.2 Million K.D. in 2011 to 2,906.0 Million K.D. in 2012 i.e. 21.8 percent and increased by 16.1 percent in 2013. It is amounted to 3,374.4 Million K.D. in 2013.

It shows that the petroleum products industry is still playing a vital role in manufacturing and its share is around 40.7 percent of the value added originated in 2013 compared to 48.4 percent of value added in 2012, this decrease is due to lower production in 2013.

5. Electricity and Water:

Electricity and gas industry registered a value added during 2011, 2012 and 2013. It amounted to 477.4 Million K.D, 541.8 Million K.D. and 589.7 Million K.D. respectively. Production and distribution of water industry recorded a value added in 2013. It amounted to 345.4 Million K.D. against value added amounted to 320.7 Million K.D. in 2012.

6. التشييد والبناء:

في ضوء ما قامت به شركات البناء والتشييد من إنجازات في مجال تشييد المباني السكنية وغير السكنية والمقاولات الجزئية و الفرعية وسواء كانت لحساب القطاع الحكومي أو القطاع العائلي أو القطاع الخاص ، فقد حقق القطاع قيمة مضافة إجمالية قدرها (860.4) مليون دينار كويتي عام 2013 مقابل (832.7) مليون دينار كويتي عام 2012 بلغت مساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي حوالي (1.7 %) ، (1.7 %) في العامين 2013 ، 2012 على التوالي .

7. تجارة الجملة والتجزئة :

حقق نشاطي تجارة الجملة والتجزئة ارتفاعاً في الناتج المحلي الإجمالي قدره (194.3) مليون دينار كويتي عام 2013 بنسبة ارتفاع (13.4 %) ، حيث بلغ (1643.4) مليون دينار كويتي عام 2013، مقابل (1449.0) مليون دينار كويتي عام 2012 بينما بلغ (1400.8) مليون دينار كويتي عام 2011.

8. نشاط المطاعم و الفنادق :

أما نشاط المطاعم والفنادق فقد سجل ارتفاعاً في القيمة المضافة الإجمالية حيث بلغت (332.0) مليون دينار كويتي عام 2013 مقابل (309.7) مليون دينار كويتي عام 2012.

9. النقل والتخزين والمواصلات :

ارتفع الناتج المحلي الإجمالي بصفة عامة في أنشطة النقل والتخزين والمواصلات بنسبة بلغت (6.4 %) ، حيث سجل نشاط النقل والتخزين ارتفاعاً بلغ (7.2 %) عام 2013 وأيضاً حقق نشاط الاتصالات زيادة بنسبة (5.7 %) نتيجة التوسع في الخدمات البريدية وزيادة حركة الاتصالات السلكية واللاسلكية .

6. Building and Construction:

Construction sector engaged in construction of residential and non-residential buildings, either for the government or private business sector or household, it is noticed that construction sector has achieved gross value added amounted to 860.4 Million K.D. in 2013 against 832.7 Million K.D. in 2012 . Its share in GDP was 1.7 percent for year 2013 and 1.7 percent for year 2012.

7. Wholesale and Retail Trade:

In 2013 gross value added originated in wholesale and retail trade sector recorded an increase of 194.3 Million K.D. i.e. recording a rate of 13.4 percent, it amounted to 1,643.4 Million K.D. in 2013 against 1,449 Million K.D. in 2012 and 1,400.8 Million K.D. in 2011.

8. Restaurants and Hotels :

Estimates of gross value added generated in hotels and restaurant activities recorded an increase. It amounted to 322.0 Million K.D. in 2013 against 309.7 Million K.D. in 2012 .

9. Transport, Storage and Communication:

The GDP originating from transport, storage and communication recorded an increase of 6.4 percent in 2013, while transport and storage increased by 7.2 percent. Also, communication activity recorded an increase of 5.7 percent due to the expansion of postal services, telephone and telecommunication movements.

10. الخدمات الوساطة المالية والتأمين :

ارتفعت بصفة عامة القيمة المضافة المتولدة في أنشطة الخدمات المالية والتأمينية خلال عام 2013 حيث بلغت (3232.1) مليون دينار كويتي مقابل (3039.1) مليون دينار كويتي عام 2012، إذ حققت المؤسسات المالية قيمة مضافة بلغت (3129.4) مليون دينار كويتي مقابل (2993.7) مليون دينار كويتي عام 2012 وبلغت الخدمات المصرفية والتأمينية المحتسبتان (1817.8) مليون دينار كويتي عام 2013 مقابل (1783.1) مليون دينار كويتي عام 2012. أما نشاط التأمين فقد انخفضت القيمة المضافة الإجمالية من (105.4) عام 2012 إلي (102.7) في عام 2013 .

11. الأنشطة العقارية و الايجارية و التجارية :

حقق النشاط العقاري ارتفاعاً قدره (4 %) في عام 2013. مقابل ارتفاع قدره (2.9 %) في عام 2012 هذا وقد حققت خدمات الأعمال ارتفاعاً عام 2013 بلغ معدل نموه (6.4 %).

12. خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية :

يتضمن هذا القطاع مختلف الخدمات الجماعية التي تقدمها الدولة لأفراد المجتمع بالإضافة إلي الخدمات الاجتماعية والشخصية الأخرى. ولقد حققت أنشطة هذا القطاع زيادات متباينة في معدل النمو من نشاط إلي آخر ، وكان أكثرها ارتفاعاً هو نشاط العمل الاجتماعي حيث حقق معدل نمو في القيمة المضافة عام 2013 قدره (18.3 %) ، يليه نشاط الإدارة العامة و الدفاع وكذلك النظافة بمعدل نمو قدره (13.5 %) ، (13.4 %) على التوالي ، يليه نشاط الخدمات الترفيهية بمعدل نمو قدره (13.8 %) وكذلك التعليم (8.1 %) ، يليه الخدمات المنزلية بمعدل نمو قدره (8.0 %) ، ثم الخدمات الصحية بمعدل نمو قدره (6.3 %) .

هذا وقد زودت النشرة بمجموعة جداول تحليلية عن التوزيع النسبي للنتائج المحلي الإجمالي ومعدلات النمو حسب أقسام النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية ... وذلك لخدمة أغراض الدارسين والمهتمين بالشئون الاقتصادية والتخطيطية لدولة الكويت.

10. Financial and Insurance intermediation :

Gross value added originated in financial institutions and insurance generally increased during the year 2013. These services amounted to 3,232.1 Million K.D. compared to 3,039.1 Million K.D. in 2012.

Financial institutions recorded a value added amounted 3,129.4 Million K.D. in 2013 against 2,933.7 Million K.D. in 2012 , imputed bank service charges which amounted 1,817.8 Million K.D. in 2013 compared to 1,783.1 Million K.D. in 2012.

Insurance activity decreased from 105.4 Million K.D. in 2012 to 102.7 Million K.D. in 2013 .

11. Real Estate , Renting and Business Services:

Real estate recorded a growth rate of 4.0 percent in 2013 compared to increasing rate of 2.9 percent in 2012. Gross value added originated in business services sector recorded an increase of 6.4 percent in 2013.

12. Community, Social and Personal Services:

Community, social and personal services included the collective services offered by the government in addition to other social and personal services.

In 2013, the activities of this sector achieved a variant increase in the growth rate of value added. The most increases are recorded in the social work services It amounted to 18.3 percent. The next activity is the public administration and defence services as well sanitary services It amounted to 13.5 , 13.4 percent then the recreational and cultural services 8.2 percent then education services recorded 8.1 , then household services , recorded 8.0 percent, then the health services recorded 6.3 percent.

It is worthy to mention that this publication includes some analytical tables related to the percentage distribution of gross domestic product and annual rates of growth of GDP by kind of economic activity at current prices, aiming to cover the needs of those interested in socio-economic development of the State of Kuwait.

جداول المجاميع الرئيسية

لحسابات القومية

**TABLES OF PRINCIPAL NATIONAL
ACCOUNTS AGGREGATES**

Table 1.1
Principal national accounts aggregates
at current prices, 2010-2013

جدول 1 - 1
المجاميع الأساسية للحسابات القومية
بالأسعار الجارية للفترة من 2010 إلى 2013

Item	2010*	2011*	2012*	2013**	البند
Gross domestic product at current prices (KD Million)	33,077.9	42,510.4	48,721.3	49,862.6	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية (مليون دك)
Plus: Net factor income from abroad (KD Million)	2,700	2,481	3,554	3,450	مضافاً إليه : صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج (مليون دك)
Equals: National income product (KD Million)	35,777.9	44,991.5	52,275.7	53,312.6	يساوي : الدخل القومي الإجمالي (مليون دك)
Minus: Consumption of fixed capital (KD Million)	2,504.6	2,658.6	2,934.2	3,219.3	ناقصاً : أهلاك رأس المال الثابت (مليون دك)
Equals: Net National income (KD Million)	33,273.3	42,332.9	49,341.5	50,093.3	يساوي : صافي الدخل القومي (مليون دك)
Plus: Net current transfers from rest of the world (KD Million)	-3,741	-4,064	-4,816	-4,713	مضافاً إليه : صافي التحويلات الجارية من العالم لخارجي (مليون دك)
Equals: National disposable income (KD Million)	29,532.3	38,268.9	44,525.5	45,380.3	يساوي : الدخل القومي المتاح (مليون دك)
Minus: Final consumption (KD Million)	15,132.8	16,654.2	18,876.1	20,386.6	ناقصاً : الإنفاق الاستهلاكي النهائي (مليون دك)
Equals: saving (KD Million)	14,399.5	21,614.7	25,649.4	24,993.7	يساوي : الإيداع (مليون دك)
Minus: Net capital formation (KD Million)	3,426.4	3,081.6	3,304.0	3,811.7	ناقصاً : صافي التكوين الرأسمالي (مليون دك)
Equals: Surplus of the nation on current transactions (KD Million)	10,973.1	18,533.1	22,345.4	21,182.0	يساوي : الفائض من الصفقات الجارية (مليون دك)
Per capita gross domestic product (K.D.)	9,234	11,704	12,742	12,812	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (دك)
Per capita national income product (K.D.)	9,988	12,387	13,412	13,698	نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي (دك)
Per capita national disposable income (K.D.)	8,944	11,269	12,152	12,487	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح (دك)
Percentage change over the previous year					نسبة التغيير السنوية
(i) Total gross domestic product	-	28.5	14.6	2.3	مجموع الناتج المحلي الإجمالي
(ii) GDP from oil sector	-	46.1	18.1	-1.5	الناتج المحلي الإجمالي من قطاع النفط
(iii) GDP from non-oil sector	-	8.1	10.0	9.2	الناتج المحلي الإجمالي من القطاعات غير النفطية
(iv) Gross national income	-	25.8	16.2	2.0	الدخل القومي الإجمالي
(v) National income at market prices	-	27.23	16.56	1.52	الدخل القومي بأسعار السوق

* Revised
** Provisional

* معمله
** أوليه

Table 1.2
Gross domestic product by sector "Oil and Non-Oil"
at current prices, 2010-2013 (KD Million)

جدول 2 - 1
 الناتج المحلي الإجمالي حسب نوع القطاع " نفطي وغير نفطي "
 بالأسعار الجارية للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون د.ك)

Kind of economic activity	2010*	2011*	2012*	2013**	نوع النشاط الاقتصادي
Oil Sector					قطاع النفط
Extraction crude petroleum and natural gas	18,406.5	26,896.1	31,764.8	31,297.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Total oil sector	18,406.5	26,896.1	31,764.8	31,297.7	إجمالي القطاع النفطي
Non-Oil Sector					القطاعات غير النفطية
Agriculture and fishing	161.2	186.6	175.3	175.3	الزراعة وصيد البحر
Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying	77.4	88.7	84.1	87.0	أنشطة الخدمات المتصلة باستخراج النفط الخام والغاز باستثناء خدمات المسح
Manufacturing (including coke, refined petroleum products and nuclear fuel)	1,977.4	2,386.2	2,906.0	3,374.4	الصناعات التحويلية (شاملة) صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
Electricity, gas and water	662.3	772.6	862.5	935.2	الكهرباء والغاز والمياه
Construction	730.3	772.9	832.7	860.4	التشييد والبناء
Wholesale and retail trade	1,338.2	1,400.8	1,449.0	1,643.3	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	272.4	288.9	309.7	332.0	الفنادق و المطاعم
Transport, storage and communications	2,382.3	2,282.8	2,455.8	2,613.0	النقل و التخزين والاتصالات
Financial intermediation	3,092.2	2,958.1	3,039.1	3,232.1	الوساطة المالية والتأمين
Real estate, Renting and business services	2,797.6	3,027.7	3,125.2	3,262.8	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Community, social and personal services	5,701.0	6,581.2	7,592.0	8,420.3	خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية
Total non-oil sector	19,192.2	20,746.5	22,831.4	24,935.8	إجمالي القطاعات غير النفطية
Sub-Total	37,598.7	47,642.6	54,596.2	56,233.5	المجموع - جزئي
Less: Imputed bank & insurance service charges	1,764.7	1,760.1	1,783.1	1,817.8	ناقصاً : الخدمات المصرفية والتأمينية المحسبتان
All producers	35,834.0	45,882.5	52,813.1	54,415.7	جميع المنتجين
Taxes less subsidies on products	-2,756.1	-3,372.1	-4,091.8	-4,553.1	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
GDP at market's values	33,077.9	42,510.4	48,721.3	49,862.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

* Revised
 ** Provisional

* معدلة
 ** أولية

Table 1.3
Gross domestic product by type of expenditure
at current prices, 2010-2013 (KD Million)

جدول 3 - 1
الناتج المحلي الإجمالي حسب نوع الإنفاق
بالأسعار الجارية للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون د.ك)

Type of expenditure	2010*	2011*	2012*	2013**	نوع الإنفاق
General government final consumption expenditure	5,702.4	6,365.8	7,378.7	8,326.1	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي
¹ Private final consumption expenditure	9,430.5	10,288.4	11,497.4	12,060.5	¹ الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Gross capital formation	5,931.0	5,740.2	6,238.2	7,031.0	تكوين رأس المال الإجمالي
² Exports of goods and services	22,055.0	31,126.0	36,411.0	35,682.3	² الصادرات من السلع والخدمات
² Less: Imports of goods and services	10,041.0	11,010.0	12,804.0	13,237.3	² ناقصاً : الواردات من السلع والخدمات
Expenditure on gross domestic product	33,077.9	42,510.4	48,721.3	49,862.6	الإنفاق على إجمالي الناتج المحلي

* *Revised*
** *Provisional*

* *معدله*
** *أولييه*

Table 1.4
Gross domestic product by kind of economic activity
at current prices, 2010- 2013 (KD Million)

جدول 1 - 4
الناتج المحلي الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار
الجارية للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون د.ك)

Kind of economic activity	2010*	2011*	2012*	2013**	نوع النشاط الاقتصادي
Agriculture and fishing	161.2	186.6	175.3	175.3	الزراعة وصيد البحر
Agriculture and livestock	152.8	178.2	168.0	165.6	الزراعة والثروة الحيوانية
Fishing	8.4	8.4	7.3	9.7	صيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	18,483.9	26,984.8	31,848.9	31,384.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Extraction of crude petroleum and natural gas	18,406.5	26,896.1	31,764.8	31,297.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying	77.4	88.7	84.1	87.0	أنشطة الخدمات المتصلة باستخراج النفط الخام والغاز باستثناء خدمات المسح
Manufacturing	1,977.4	2,386.2	2,906.0	3,374.4	الصناعات التحويلية
Manufacture of food products and beverages	148.5	242.0	210.8	248.3	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات
Manufacture of textiles	8.5	9.0	9.7	10.5	صناعة المنسوجات
Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	49.3	49.7	54.0	55.0	صناعة الملابس وتجهيز وصبغ الفراء
Tanning and dressing of leather, manufacture of luggage, hand bags, trunks, vanity cases, vanity bags, purses and wallets, knitted goods, fur articles and other articles of leather or of plastics	1.2	1.4	1.4	1.4	دبغ وتجهيز الجلود وصناعة الحقائب والأحذية
Manufacture of wood & of products of wood except furniture manufacture of articles of wood	5.7	4.6	6.6	7.9	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية والفلين عدا الأثاث
Manufacture of paper and paper products	21.5	20.6	22.6	24.6	صناعة الورق ومنتجاته
Publishing, printing and reproduction of recording media	43.2	47.1	51.1	56.2	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الإعلام المسجلة
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	1,094.6	1,203.4	1,406.6	1,373.4	صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
Manufacture of chemical and chemical products	202.0	375.5	711.7	1,119.9	صناعة المواد والمنتجات الكيماوية
Manufacture of rubber and plastic products	34.0	36.0	35.5	39.2	صناعة منتجات المطاط واللدائن
Manufacture of other non-metallic mineral products	133.8	137.1	143.9	164.4	صناعة منتجات المعادن اللافلزية الأخرى (صناعات تعدينية غير معدنية)
Manufacture of basic metals	12.8	24.3	27.2	31.1	صناعة الفلزات الأساسية
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	65.2	64.4	64.3	72.3	صناعة منتجات المعادن المشكلة باستثناء الماكينات والمعدات
Manufacture of machinery and equipment	17.8	8.0	12.4	12.1	صناعة الآلات والمعدات غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of electric machinery and apparatus n.e.c.	40.0	54.2	44.3	45.6	صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	34.3	40.3	35.4	39.2	صناعة الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2.2	2.0	2.9	3.5	صناعة المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
Manufacture of other transport equipment, n.e.c.	30.1	30.9	28.0	30.9	صناعة معدات النقل الأخرى
Manufacture of furniture	25.2	26.3	27.2	28.5	صناعة الأثاث والتنجيد وطلاء الأثاث
Manufacturing, n.e.c.	4.0	5.3	5.4	5.4	صناعة منتجات غير مصنفة في مكان آخر
Recycling	3.4	4.1	5.0	5.0	إعادة الدوران أو إعادة التصنيع
Electricity, gas and water	662.3	772.6	862.5	935.2	الكهرباء والغاز والمياه
Electricity and gas	398.7	477.4	541.8	589.7	الكهرباء والغاز
Water production and distribution	263.6	295.2	320.7	345.5	إنتاج وتوزيع المياه

Table 1.4 (cont.)
Gross domestic product by kind of economic activity
at current prices, 2010- 2013 (KD Million)

جدول 1 - 4 (تابع)
الناتج المحلي الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار
الجارية للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون د.ك)

Kind of economic activity	2010*	2011*	2012*	2013**	نوع النشاط الاقتصادي
Construction	730.3	772.9	832.7	860.4	الشييد والبناء
Wholesale and retail trade	1,338.2	1,400.8	1,449.0	1,643.3	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	272.4	288.9	309.7	332.0	المطاعم والفنادق
Transport, storage and communications	2,382.3	2,282.8	2,455.8	2,613.0	النقل والتخزين والاتصالات
Transport and storage	1,152.5	987.8	1,111.7	1,192.4	النقل والتخزين
Communications	1,229.8	1,295.0	1,344.1	1,420.6	الاتصالات
Financial intermediation&Insurance	3,092.2	2,958.1	3,039.1	3,232.1	الوساطة الماليه والتأمين
Financial institutions	3,002.7	2,858.8	2,933.7	3,129.5	المؤسسات الماليه
Insurance	89.5	99.3	105.4	102.6	التأمين
Real estate,Renting and business services	2,797.6	3,027.7	3,125.2	3,262.8	الأنشطة العقاريه والإيجارية والتجاريه
Real estate &Rental	2,396.1	2,542.0	2,616.7	2,721.5	العقارات والإيجارات
Business services	401.5	485.7	508.5	541.3	خدمات الأعمال
Community, social and personal services	5,701.0	6,581.2	7,592.0	8,420.3	خدمات المجتمع والخدمات الإجتماعية والشخصية
Public administration and defence	2,835.4	3,298.7	3,737.0	4,238.7	الإدارة العامه والدفاع والضمان الاجتماعي
Sanitary and related services	116.9	132.3	152.7	173.2	خدمات النظافة وما شابه
Education	1,329.2	1,561.9	1,872.2	2,024.3	التعليم
Health and social work	758.9	860.7	981.7	1,066.8	الصحة والعمل الاجتماعي
Health	607.2	687.3	785.0	834.2	الصحة
Social Work	151.7	173.4	196.7	232.6	العمل الاجتماعي
Recreational and cultural services	312.0	351.8	416.3	450.4	الخدمات الترفيهية والثقافية
Household with Employed Persons	348.6	375.8	432.1	466.9	الخدمات المنزلية
Sub-Total	37,598.7	47,642.6	54,596.2	56,233.5	المجموع - جزئي
Less: Imputed bank & insurance service charges	1,764.7	1,760.1	1,783.1	1,817.8	ناقصا : الخدمات المصرفية والتأمينية المحتسبان
Gross Domestic Product at basic prices	35,834.0	45,882.5	52,813.1	54,415.7	الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الاساسية
plus: Taxes less subsidies on products	-2,756.1	-3,372.1	-4,091.8	-4,553.1	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
GDP at market's values	33,077.9	42,510.4	48,721.3	49,862.6	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

* Revised

** Provisional

* معدل

** أوليه

Table 1.5
Percentage distribution of gross domestic product
by kind of economic activity at current prices
2010-2013 (KD Million)

جدول 1 - 5
التوزيع النسبي للناتج المحلي الإجمالي حسب أقسام
النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية 2010-2013
(مليون دينار كويتي)

ISIC major divisions	2010*		2011*		2012*		2013**		أقسام النشاط الاقتصادي
	%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
Agriculture and fishing	0.5	161.2	0.4	186.6	0.4	175.3	0.4	175.3	الزراعة والصيد
Extraction of crude petroleum and natural gas service activities incidental to oil and gas	55.9	18,483.9	63.5	26,984.8	65.4	31,848.9	62.9	31,384.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Manufacturing	6.0	1,977.4	5.6	2,386.2	6.0	2,906.0	6.9	3,374.4	الصناعات التحويلية
Electricity, gas and water	2.0	662.3	1.8	772.6	1.8	862.5	1.9	935.2	الكهرباء والغاز والمياه
Construction	2.2	730.3	1.8	772.9	1.7	832.7	1.8	860.4	التشييد
Wholesale and retail trade	4.0	1,338.2	3.3	1,400.8	3.0	1,449.0	3.4	1,643.3	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	0.8	272.4	0.7	288.9	0.6	309.7	0.7	332.0	المطاعم والفنادق
Transport, storage and communications	7.2	2,382.3	5.4	2,282.8	5.0	2,455.8	5.4	2,613.0	النقل والتخزين والاتصالات
Financial intermediation	9.3	3,092.2	7.0	2,958.1	6.2	3,039.1	6.6	3,232.1	الوساطة المالية والتأمين
Real estate, Renting and business services	8.5	2,797.6	7.1	3,027.7	6.4	3,125.2	6.7	3,262.8	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Community, social and personal services	17.2	5,701.0	14.6	6,581.2	15.6	7,592.0	17.3	8,420.3	الخدمات الجماعية والاجتماعية والشخصية
Less: Imputed bank & insurance service charges	5.3	1,764.7	4.1	1,760.1	3.7	1,783.1	3.6	1,817.8	(ناقصاً) الخدمات المصرفية والتأمينية المحتسبتان
Total: All Producers	108.3	35,834.0	107.9	45,882.5	108.4	52,813.1	109.1	54,415.7	مجموع المنتجين
Plus: Taxes less subsidies on products	-8.3	-2,756.1	-7.9	-3,372.1	-8.4	-4,091.8	-9.1	-4,553.1	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
GDP at current prices	100.0	33,077.9	100.0	42,510.4	100.0	48,721.3	100.0	49,862.6	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية

* Revised

* معدل

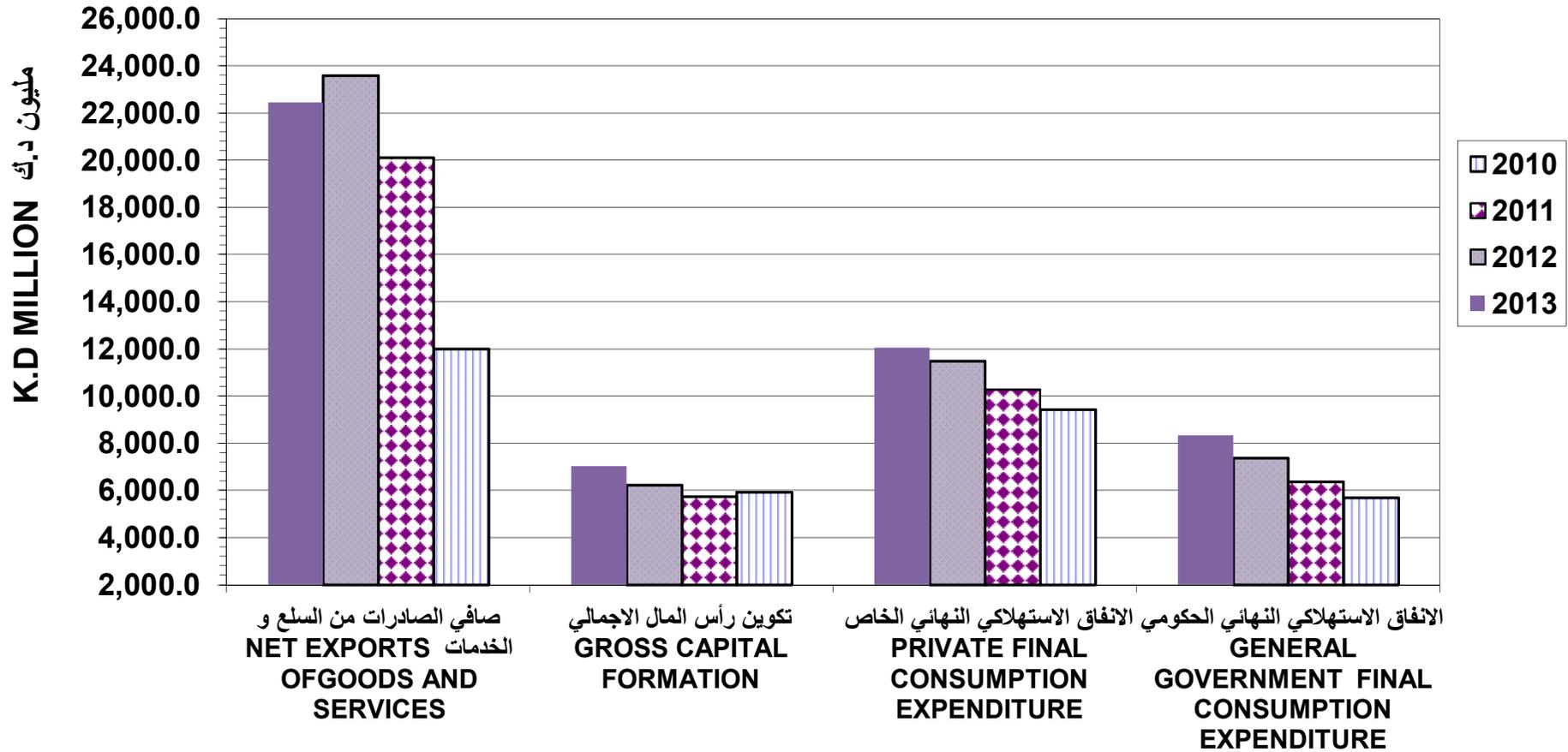
Table 1.6
Average annual rates of growth of gross domestic product at current prices by kind of activity (ISIC major divisions), 2010 - 2013

جدول 1 - 6
معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
حسب أقسام النشاط الاقتصادي 2010 - 2013

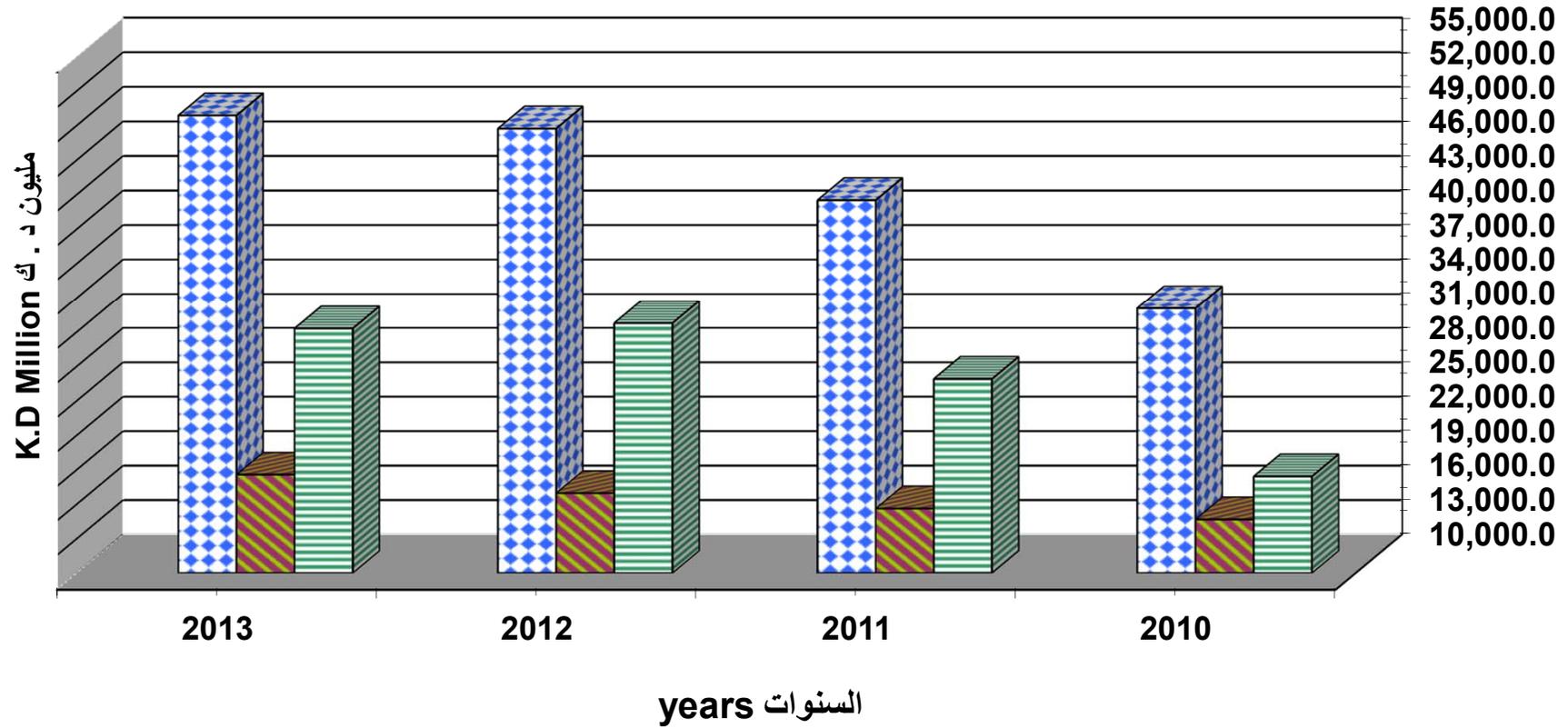
ISIC major divisions	2010-2011	2011-2012	2012-2013	أقسام النشاط الاقتصادي
Agriculture and fishing	15.7	-6.0	0.0	الزراعة والصيد
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	46.0	18.0	-1.5	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Manufacturing	20.7	21.8	16.1	الصناعات التحويلية
Electricity, gas and water	16.7	11.6	8.4	الكهرباء والغاز والمياه
Construction	5.8	7.7	3.3	التشييد
Wholesale and retail trade	4.7	3.4	13.4	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	6.1	7.2	7.2	المطاعم والفنادق
Transport, storage and communications	-4.2	7.6	6.4	النقل والتخزين والاتصالات
Financial intermediation	-4.3	2.7	6.4	الوساطة المالية والتأمين
Real estate,Renting and business services	8.2	3.2	4.4	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Community, social and personal services	15.4	15.4	10.9	الخدمات الجماعية والاجتماعية والشخصية
Minus: Imputed bank & insurance service charges	-0.3	1.3	1.9	ناقصا : الخدمات المصرفية والتأمينية المحتسبتان
Total: All Producers	28.0	15.1	3.0	مجموع المنتجين
<u>Plus</u> : Taxes less subsidies on products	22.3	21.3	11.3	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
GDP at current prices	28.5	14.6	2.3	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية

الناتج المحلي الاجمالي حسب نوع الانفاق بالاسعار الجارية (مليون د.ك)

G.D.P BY TYPE OF EXPENDITURE AT CURRENT PRICES
K.D. MILLION



الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية مليون د.ك
G.D.P AT CURRENT PRICES
(K.D.) MILLION



■ OIL GDP / إجمالي القطاع النفطي
■ NON- OIL GDP / إجمالي القطاعات غير النفطية
■ TOTAL GDP / الناتج المحلي الاجمالي